

# TOTO

Siège social

TOTO Europe GmbH  
Zollhof 2, 40221 Düsseldorf Germany  
Tél. : +49 (0)700 8686 0700

# TOTO

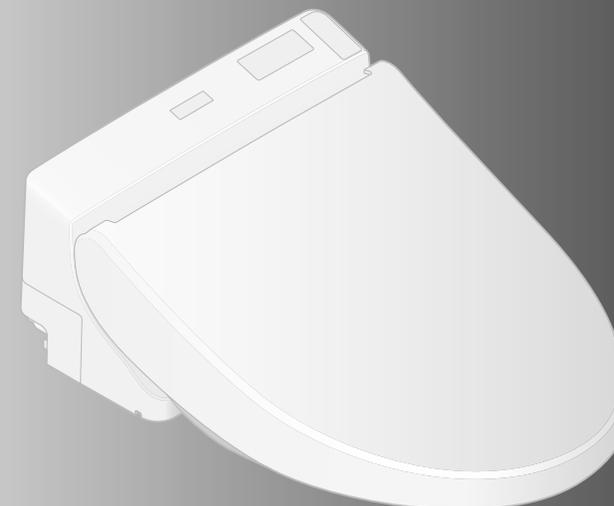
## WASHLET

Mode d'emploi



### washlet

TCF6532G/GE/SW  
TCF6530G/GE/SW  
TCF6532C3GV1



Il vous est conseillé de noter les informations suivantes afin de permettre un service plus rapide.

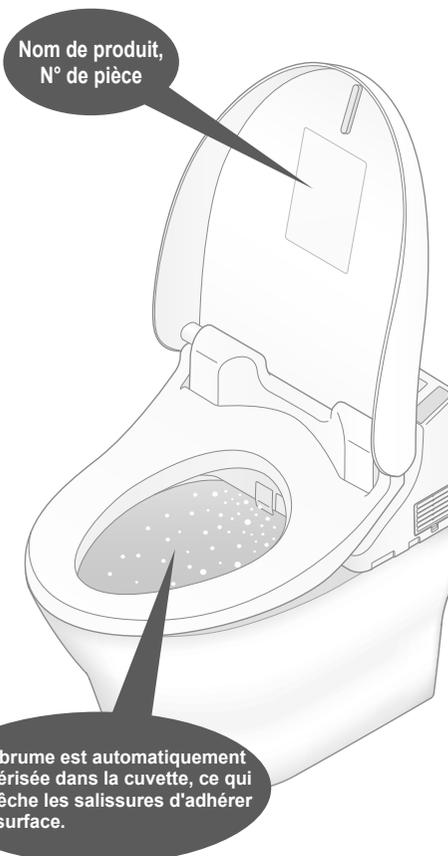
|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Date d'achat :         | Nom du magasin : |
| Date : année mois jour |                  |
|                        | Tél. :           |

- Nous vous remercions pour votre récent achat du produit.  
Veuillez lire attentivement toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser le produit en toute sécurité.
- Assurez-vous de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre produit et conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

2015.7.24  
D08955-2  
Imprimé en Chine.

# De quelles fonctions votre modèle dispose-t-il ?

| Fonctions                      |                                      | Nom de produit (Modèle)                | WASHLET |         | Page de réf. |  |
|--------------------------------|--------------------------------------|--|---------|---------|--------------|--|
|                                |                                      | Référence                              | TCF6532 | TCF6530 |              |  |
| Lavage                         | Lavage arrière                       |  |         |         | 16           |  |
|                                | Lavage arrière doux                  |  | ●       |         |              |  |
|                                | Lavage avant                         |  |         |         |              |  |
| Fonctions de base              | Modification de la méthode de lavage | Réglage de la position de la douchette |         |         | 16, 17       |  |
|                                |                                      | Réglage de la pression de l'eau        |         |         |              |  |
|                                |                                      | Lavage oscillant                       |         | ●       |              |  |
|                                |                                      | Lavage par pulsation                   |         |         |              |  |
|                                |                                      | Verrouillage des réglages personnels   |         |         |              |  |
| Séchage                        | Séchage à l'air tiède                |  | ●       |         | 16           |  |
| Modification de la température | Réglage de la température            |  | ●       |         | 22, 23       |  |
| Fonctions sanitaires           | Suppression des odeurs               | Désodorisant                           |         | ●       | 20, 21       |  |
|                                | Pré-nettoyage de la cuvette          | Brume préalable                        |         | ●       |              |  |
| Fonctions pratiques            | Chauffage de la lunette              | Lunette chauffante                     |         | ●       | —            |  |
|                                | Économie d'énergie                   | Mode éco                               |         | ●       | 24, 25       |  |
| Entretien                      | Couvercle amovible                   |  |         | ●       | 28           |  |
|                                | Nettoyage de la douchette            |  |         | ●       | 29           |  |



Les fonctions d'auto-nettoyage fonctionnent automatiquement. (Consultez les pages 20 pour plus de détails.)

| Lorsque vous vous asseyez   |                 |
|---|-----------------|
| Une brume est pulvérisée dans la cuvette pour réduire l'adhérence des salissures. | Brume préalable |
| Élimination des odeurs dans la cuvette.   | Désodorisant    |

## Table des matières

|  |    |                |
|--|----|----------------|
| Consignes de sécurité.....   | 4  | Introduction   |
| Précautions d'utilisation .....                                    | 11 |                |
| Désignation des pièces .....                                       | 12 |                |
| Préparation.....   | 14 | Fonctionnement |
| Fonctionnement de base .....                                       | 16 |                |
| Fonctions automatiques .....                                       | 20 |                |
| DEODORIZER, PRE-MIST   |    |                |
| Réglage de la température .....                                    | 22 | Entretien      |
| Mode éco.....  | 24 |                |
| Fiche d'alimentation.....  | 26 |                |
| Unité principale.....  | 27 |                |
| Espace entre l'unité principale et le couvercle .....              | 28 |                |
| Filter désodorisant.....   | 29 |                |
| Douchette .....  | 29 |                |
| Nettoyage de la douchette  |    |                |
| Buse de pulvérisation .....  | 30 |                |
| Bouchon de vidange avec filtre à eau, Bouchon de purge d'eau ..... | 31 |                |
| Modification des réglages.....                                     | 32 | Référence      |
| Que faire ?.....   | 38 |                |
| ● Si la télécommande ne fonctionne pas.....                        | 38 |                |
| ● Prévention contre le gel .....                                   | 38 |                |
| ● Longue période d'inutilisation ...                               | 40 |                |
| Dépannage.....   | 41 |                |
| Caractéristiques.....  | 45 |                |
| Garantie.....  | 46 |                |
| Directives importantes pour l'utilisateur.....                     | 46 |                |

# Consignes de sécurité

Ces consignes sont essentielles pour utiliser le produit en toute sécurité. Veillez à les respecter et à utiliser le produit correctement.

## Symboles et significations

 **AVERTISSEMENT** Peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

 **MISE EN GARDE** Peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Les symboles suivants indiquent les consignes de sécurité importantes pour l'utilisation du produit.

| Symbole   | Signification  |
|---|--|
|  | Ce symbole indique une utilisation interdite du produit.               |
|  | Ce symbole indique une étape nécessaire pour l'utilisation du produit. |

- Ce produit appartient aux équipements de classe 1 et doit être mis à la terre.
- Installez ce produit à proximité d'une prise secteur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions d'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.  
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez le nouveau flexible d'alimentation en eau fourni avec le produit. Ne réutilisez pas d'anciens flexibles.

## AVERTISSEMENT

 **Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.**

- Cela pourrait provoquer une électrocution.

**Ne mettez pas de l'eau chaude ou froide ou du détergent sur le bloc principal ou sur la fiche d'alimentation.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.
- Cela pourrait endommager le produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

**Ne démontez, réparez ou modifiez jamais le produit.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

**N'installez pas le produit sur des véhicules en mouvement tels que des véhicules roulant ou des bateaux.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, un court-circuit ou un mauvais fonctionnement.
- La lunette, le couvercle, l'unité principale ou d'autres pièces pourraient se détacher et tomber, causant des blessures.

## AVERTISSEMENT

**N'utilisez pas votre Washlet en cas de dysfonctionnement.**

- Débranchez toujours la fiche de la prise secteur.  
Placez toujours le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)
- Fermez le robinet d'arrêt d'eau pour arrêter l'alimentation en eau.  
Dysfonctionnements possibles :
  - De l'eau s'écoule d'une conduite ou de l'unité principale.
  - Le produit est fissuré ou cassé.
  - Le produit émet un bruit ou une odeur étrange.
  - Le produit dégage de la fumée.
  - Le produit est anormalement chaud.
  - Le tampon de la lunette n'est pas à sa place.
- L'utilisation malgré un dysfonctionnement pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

**N'utilisez que de l'eau du robinet ou de l'eau de puits potable (eau souterraine).**

**N'utilisez pas d'eau de mer.**

- Cela pourrait irriter la peau et provoquer des dysfonctionnements.

**Ne touchez pas la fiche d'alimentation pendant les orages.**

- Cela pourrait provoquer une électrocution.



**Ne laissez pas le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la fiche d'alimentation ou la prise.**

- La condensation pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

**Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.**

- Ne pas frapper, tirer, tordre, plier, endommager, modifier ou chauffer les cordons d'alimentation. Ne pas placer d'objet lourd sur les cordons électriques, ne pas les lier ni les pincer.
- L'utilisation d'un cordon électrique endommagé peut provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

**N'utilisez pas une prise secteur détachée ou défectueuse.**

(Sauf type raccord d'alimentation dissimulé)

- Cela pourrait provoquer un incendie ou un court-circuit.

**N'utilisez pas une prise ni un câble au-delà de ses spécifications.**

- Brancher trop de fiches sur la même prise, par exemple en utilisant des multiprises, peut causer une surchauffe et provoquer un incendie.

**N'utilisez pas une alimentation différente de celle spécifiée.**

- 220-240 VCA, 50 Hz
- Cela pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe.

# Consignes de sécurité (suite)

## AVERTISSEMENT

### Les consignes suivantes doivent être respectées afin de réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie et de blessure :

- N'utilisez jamais ce produit si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il a été immergé. Retournez le produit à TOTO Europe GmbH pour examen et réparation.
- Ne jamais obstruer les prises d'air du produit ni le placer sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, où elles pourraient être obstruées. Maintenez les prises d'air exemptes de peluches, cheveux, etc.
- N'utilisez jamais le produit en état d'endormissement ou de somnolence.
- Ne laissez jamais tomber et n'insérez jamais d'objets dans une ouverture ou une conduite.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur si des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.

### N'insérez rien (doigt ou autre) dans la sortie d'air tiède.

Ne placez rien sur la sortie d'air tiède et ne la recouvrez pas par un vêtement.

- Cela pourrait provoquer des brûlures, une électrocution ou un dysfonctionnement.

### Tenez les cigarettes et autres flammes nues à l'écart du produit.

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.

### Attention aux irritations et aux brûlures

- Une mauvaise utilisation de la lunette peut provoquer des irritations ou des brûlures. En cas d'utilisation prolongée de la lunette, sa température doit être réglée sur "OFF". Lorsque l'une des personnes suivantes utilise les fonctions de chauffage de la lunette ou de séchage à l'air tiède, la température de la lunette doit être réglée sur "OFF" et celle de l'air de séchage sur "Low".
  - Les jeunes enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent pas régler la température appropriée par eux-mêmes.
  - Les personnes malades, physiquement handicapées ou qui n'ont pas une liberté de mouvement suffisante.
  - Les personnes prenant des médicaments causant une somnolence (p. ex. pour le sommeil ou contre le rhume), en état d'ébriété, excessivement fatiguées ou susceptibles de s'endormir.

### Les consignes suivantes doivent être respectées afin de réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie et de blessure :

- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou près d'eux.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Tenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Branchez ce produit uniquement à une prise correctement mise à la terre.
- Le réservoir ne doit être rempli qu'avec de l'eau.

## AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un appareil électrique. Ne l'installez pas dans un endroit où il peut être éclaboussé ni où une humidité suffisamment élevée est susceptible de se condenser à sa surface. Si le produit est installé dans une salle de bain, un système de ventilation doit assurer une aération suffisante de la pièce.

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

### Branchez toujours le Washlet à l'alimentation en eau froide.

- Un raccordement sur l'alimentation en eau chaude pourrait provoquer des brûlures et endommager le produit.

### Vérifiez la présence d'une mise à la terre adéquate.

- L'absence de mise à la terre pourrait provoquer une électrocution en cas de défaillance ou de fuite de courant. La mise à la terre doit se composer d'un fil de cuivre présentant une résistance à la terre maximale de 100 Ω et un diamètre minimum de 1,6 mm.
  - \* Si la mise à la terre n'est pas présente, contactez l'entrepreneur qui a effectué l'installation électrique pour qu'il apporte les modifications nécessaires.

### Vérifiez qu'une prise avec broche de terre a été installée.

- L'absence d'une prise avec broche de terre pourrait provoquer une électrocution en cas de défaillance ou de court-circuit.

### Vérifiez que la prise secteur respecte les exigences suivantes.

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
  - a. L'alimentation de la prise secteur (ou du produit) doit être protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel et le courant ne doit pas dépasser 30 mA.
  - b. La prise secteur (ou le branchement du produit) doit être éloignée d'au moins 0,60 m de la douche ou de la baignoire.
  - \* Vérifiez que l'installation électrique respecte les exigences a. et b. ci-dessus. Dans le cas contraire, contactez l'entrepreneur qui a effectué l'installation électrique pour qu'il apporte les modifications nécessaires.

### Branchez la fiche d'alimentation mâle du produit dans la prise secteur.

### Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.

(Type raccord d'alimentation dissimulé)

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou un court-circuit.
  - \* Les lois et règlements locaux applicables doivent être respectés lors de l'installation de ce produit.

### Pour débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.

(Sauf type raccord d'alimentation dissimulé)

### Ne débranchez pas en tirant sur le cordon.

- Tirer sur le cordon pourrait l'endommager et provoquer un incendie ou une surchauffe.

**Si le cordon d'alimentation est endommagé, éliminez tout risque en le faisant remplacer par le service technique du fabricant ou par un spécialiste qualifié.**

# Consignes de sécurité (suite)

## AVERTISSEMENT



**Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise secteur avant le nettoyage, l'entretien ou l'inspection.**

**Placez toujours le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.**

(Type raccord d'alimentation dissimulé)

• Sinon, cela pourrait provoquer une électrocution ou un dysfonctionnement.

\* Sauf en cas d'utilisation de la fonction "Wand cleaning".

**Enlevez périodiquement la poussière et la saleté présentes sur la fiche d'alimentation et vérifiez qu'elle est bien enfoncée dans la prise secteur.**

(Sauf type raccord d'alimentation dissimulé)

• Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou un court-circuit.

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et essuyez-la avec un chiffon sec.

## MISE EN GARDE



**N'utilisez pas le produit si l'unité principale n'est pas stable.**

• Cela pourrait détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.

\* En cas de résistance de l'unité principale, consultez l'installateur, le vendeur ou le contact figurant au dos de ce mode d'emploi.

**Si le produit est endommagé, ne touchez pas la partie endommagée.**

• Cela pourrait provoquer une électrocution ou des blessures.

Remplacez-le immédiatement.

**Ne forcez pas, ne marchez pas et ne vous tenez pas debout sur la lunette, le couvercle ou l'unité principale et ne les cognez pas. Ne posez pas d'objets lourds dessus.**

• Cela pourrait fissurer ou détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.

• Cela pourrait endommager le produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

**Ne soulevez pas ce produit par la lunette ou le couvercle.**

**Ne soulevez pas la lunette ou le couvercle si des objets sont posés dessus.**

• Cela pourrait détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.

**Les consignes suivantes doivent être respectées afin de réduire les risques d'électrocution :**

– N'utilisez pas le produit en prenant un bain.

– Ne placez pas et ne rangez pas le produit à un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans une baignoire ou un lavabo.

– N'immergez pas et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans tout autre liquide.

– N'essayez pas de récupérer le produit s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)

**Utilisez du liquide vaisselle dilué avec de l'eau pour nettoyer les pièces en plastique (unité principale, etc.) et le flexible d'alimentation en eau. N'utilisez pas les produits suivants.**

Nettoyants WC, nettoyants ménagers, benzène, diluants, nettoyants en poudre ou tampons à récurer en nylon.

• Ces produits pourraient endommager ou fissurer le plastique et causer des blessures ou des dysfonctionnements.

• Ces produits pourraient endommager le flexible d'alimentation en eau et causer une fuite d'eau.

**Pour éviter une fuite d'eau soudaine, ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**

• Cela ferait jaillir l'eau.

(Reportez-vous à la page 31 pour les consignes de nettoyage du bouchon de vidange avec filtre à eau.)

**Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau ; ne l'endommagez pas en le coupant avec un objet tranchant.**

• Cela pourrait provoquer une fuite d'eau.

# Consignes de sécurité (suite)

## ⚠ MISE EN GARDE

Afin de prévenir toute fuite d'eau éventuelle, fermez toujours le robinet d'arrêt.

Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 0 °C, prenez les mesures nécessaires pour que le gel n'endommage pas les tuyaux ni les flexibles.

- Le gel de l'eau pourrait endommager l'unité principale et les flexibles, provoquant une fuite d'eau.
- Réglez la température ambiante pour que les tuyaux et les flexibles ne gèlent pas pendant les mois froids.
- Vidangez l'eau.



Si vous n'utilisez pas votre Washlet pendant une période de temps prolongée, videz l'eau présente dans l'unité principale et dans le flexible d'alimentation en eau après avoir fermé le robinet d'arrêt d'eau, et retirez la fiche électrique de la prise.

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)

- Lorsque vous utilisez à nouveau le produit, laissez-lui le temps de se remplir d'eau. Sinon, l'eau dans le réservoir pourrait être contaminée et provoquer une inflammation cutanée ou d'autres problèmes. (Reportez-vous à la page 39 pour les consignes de remplissage d'eau.)
- Laisser le produit sous tension pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe.

Lors de l'installation du bouchon de vidange avec filtre à eau, assurez-vous qu'il soit correctement positionné et serré.

- Sinon, cela pourrait provoquer une fuite d'eau.

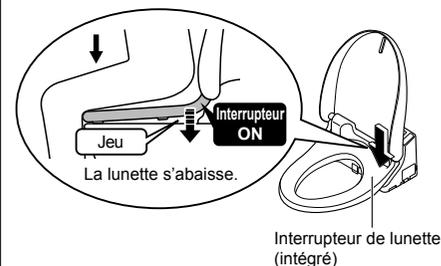
# Précautions d'utilisation

## ■ Prévention des dysfonctionnements

- N'obstruez pas l'émetteur / le récepteur de la télécommande.

### < À propos de l'interrupteur de lunette >

- Lorsque vous vous asseyez sur la lunette, l'interrupteur de lunette bascule sur ON, permettant d'utiliser diverses fonctions.  
(Un dé clic se fait entendre lorsque l'interrupteur est ACTIVÉ.)



- Asseyez-vous correctement sur la lunette.
  - L'interrupteur n'est activé que si vous êtes assis correctement sur la lunette.



### Remarque

- Si un enfant utilise le Washlet, l'interrupteur peut ne pas être ACTIVÉ en raison du faible poids de l'enfant.
- Puisque la lunette est conçue pour se déplacer vers le haut et vers le bas, un jeu est prévu entre le tampon de lunette et la cuvette.

## ■ Prévention des dommages

- Essuyez les zones en plastique, telles que l'unité principale et la télécommande, avec un chiffon doux et humide bien essoré.



- Ne vous adosse pas contre le couvercle.



## ■ Prévention des problèmes

- Débranchez la fiche d'alimentation en cas de risque de foudre. Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)
- N'utilisez pas de housse de lunette ou de couvercle. (Le commutateur du siège peut ne pas fonctionner correctement.)

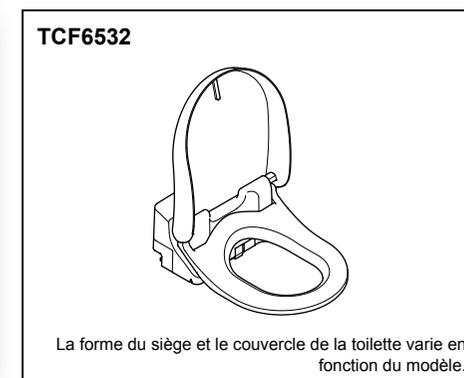
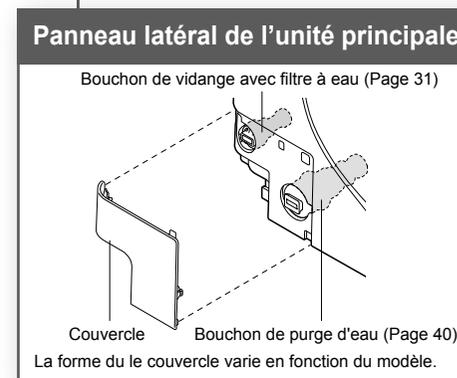
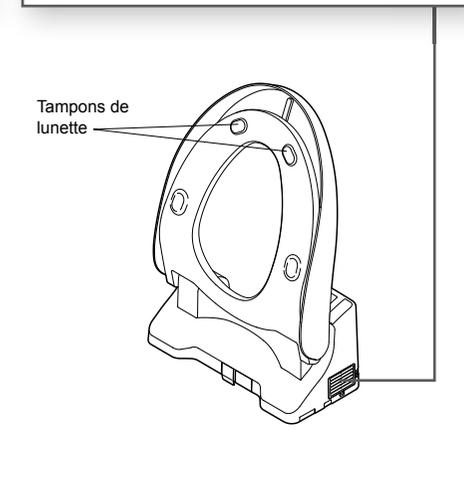
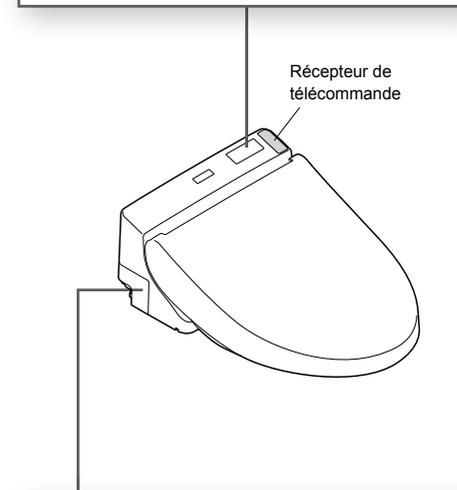
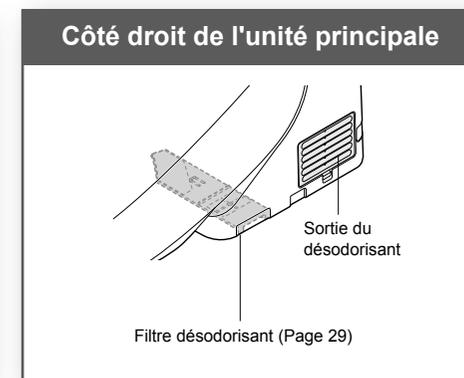
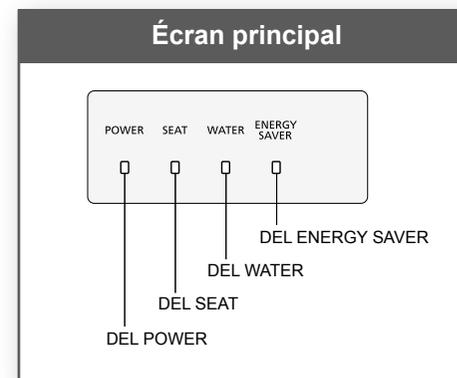
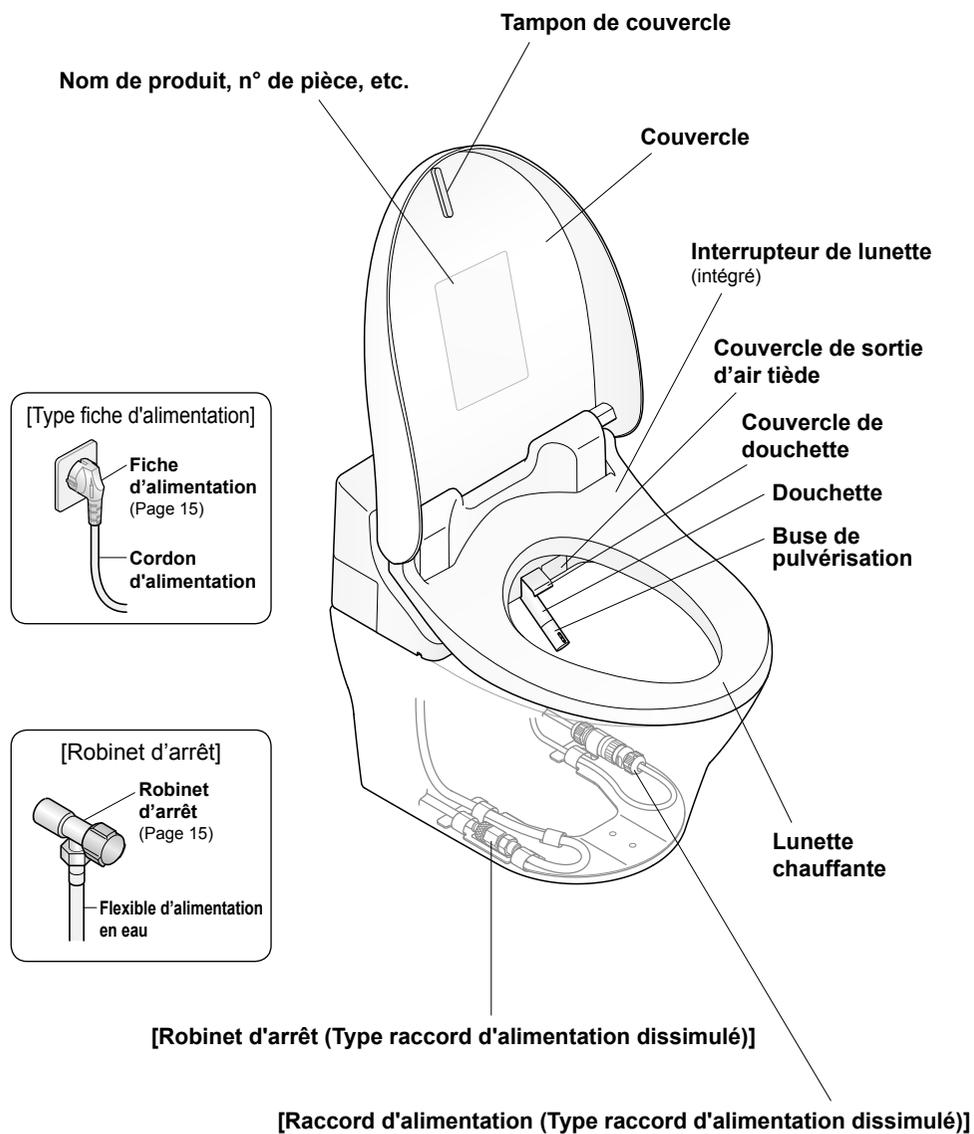


- Ne pas uriner sur l'unité principale, la lunette ou la douche. (Cela pourrait causer des taches roses ou brunes ou provoquer un dysfonctionnement.)
- N'appuyez pas trop fort sur les boutons de la télécommande.
- Lorsque vous utilisez un nettoyant WC, rincez-le dans un délai de 3 minutes, puis laissez la lunette et le couvercle relevés. Essuyez le produit éventuellement déposé sur la cuvette. (De la vapeur de nettoyant pénétrant dans l'unité principale pourrait provoquer un dysfonctionnement.)
- N'utilisez pas le produit si le couvercle a été retiré.
- Ne pas exposer le produit aux rayons du soleil. (Les variations de température pourraient causer des changements de couleur, rendre la température de la lunette chauffante irrégulière, ou provoquer un dysfonctionnement de la télécommande ou du Washlet.)
- N'utilisez pas de radio, etc. à proximité du Washlet. (Le Washlet pourrait causer des interférences avec le signal radio.)
- Si vous utilisez un siège d'appoint pour les enfants ou une chaise haute souple, l'enlever après utilisation. (Sinon, cela pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctions.)
- Ne forcez pas sur la télécommande. (Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.)  
Pour éviter que la télécommande ne tombe, rangez-la dans son support lorsque vous ne l'utilisez pas. Veillez à ne pas l'exposer au contact de l'eau.
- Ne placez rien sur la lunette ou le couvercle et n'appuyez pas dessus.  
Cela peut faire activer l'interrupteur de lunette et mouiller le sol en cas de contact avec des boutons de la télécommande entraînant la sortie d'eau chaude de la douche. (L'interrupteur de lunette peut être activé en cas d'application d'une force sur la lunette ou le couvercle.)

### Remarques sur le lavage arrière, le lavage arrière doux et le lavage avant

- Ces fonctions permettent de laver une zone précise de votre corps.
- Ne lavez pas trop fort ou trop longtemps. Cela pourrait éliminer les bactéries nécessaires, bouleversant l'équilibre bactériologique de votre corps.
- Les personnes recevant un traitement médical ou thérapeutique dans cette zone corporelle doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit.

# Désignation des pièces



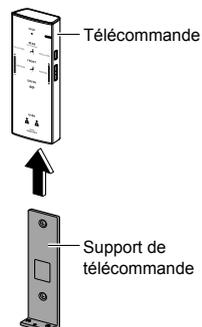
Les descriptions contenues dans le présent manuel se fondent sur les illustrations des modèles TCF6530.

# Préparation

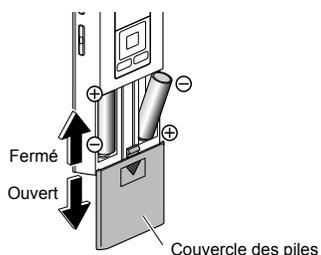
## Première utilisation du produit

### 1. Insertion des piles

- 1 Retirez la télécommande de son support.



- 2 Ouvrez le couvercle des piles et insérez deux piles AA.



- Lorsque les piles sont correctement insérées, les niveaux de température sont affichés sur l'écran de la télécommande (face arrière).
- L'écran s'éteint si aucune touche de la télécommande n'est pressée pendant au moins 5 minutes.

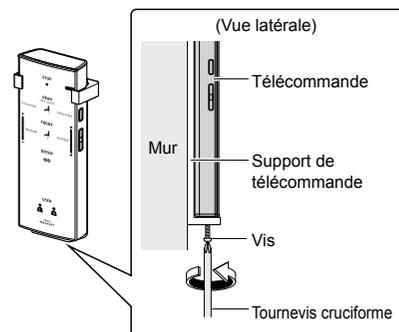
- 3 Placez la télécommande dans son support.

#### ■ À propos des piles

- Utilisez des piles alcalines sèches. Suivez les instructions ci-dessous pour éviter que les piles ne s'endommagent ou ne fuient.
- Lorsque vous les remplacez, utilisez des piles neuves de la même marque.
- Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.

### Si la télécommande est fixée (configuration antivol)

- 1 Retirez la vis de la fixation de la télécommande.

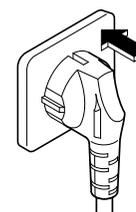


- 2 Retirez la télécommande de son support.

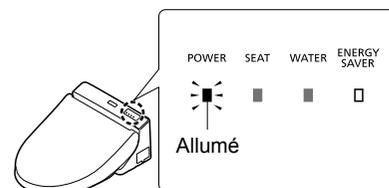
- Pour fixer à nouveau la télécommande Serrez la vis. (Un serrage excessif peut endommager des pièces, comme le support.)

### 2. Mise sous tension

- 1 Branchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)  
● La douchette de lavage sort, puis rentre.

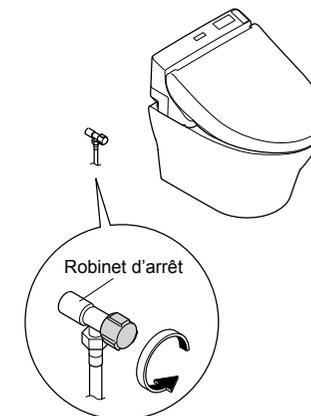


- 2 Vérifiez que le témoin d'alimentation POWER de l'écran principal est allumé.

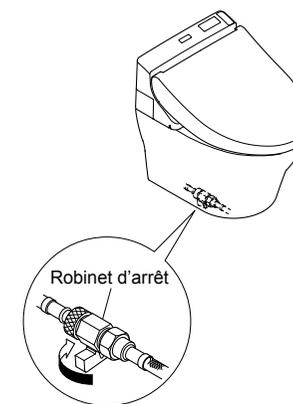


### 3. Ouverture du robinet d'arrêt

- 1 Ouvrez complètement le robinet d'arrêt.



[Pour le robinet d'arrêt (Type raccord d'alimentation dissimulé)]

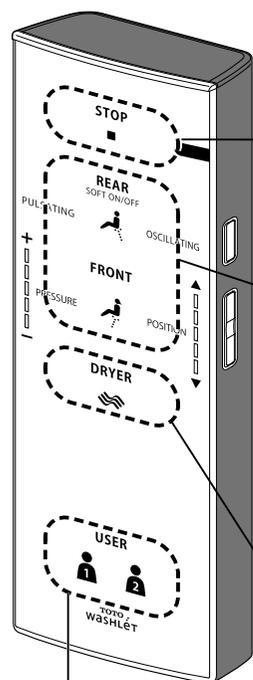


#### Remarque

- Si le réservoir est vide, il faudra quelques minutes pour que l'eau soit déchargée de la buse.

# Fonctionnement de base

Appuyez sur un bouton de la télécommande. Un bip retentit lorsque l'unité principale reçoit le signal.



## Arrêt

### [STOP]

Arrête le fonctionnement.

## Lavage

### [REAR]

Lavage arrière.



### [SOFT]

Lavage arrière avec une pression d'eau modérée.

\*Le mode bascule entre [SOFT] (clignotant) et [REAR] (allumé) à chaque pression du bouton.



### [FRONT]

Hygiène féminine (bidet).

## Séchage



### [DRYER]

Séchage arrière.

## Réglage personnel

### [USER1] / [USER2]

Vous pouvez mémoriser la position de la douche, la pression et la température de l'eau.

#### ● Mémorisation des réglages

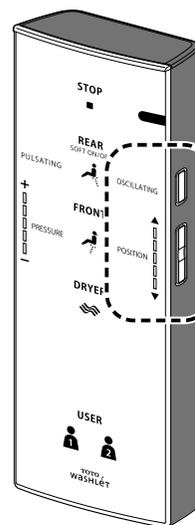
Au cours d'un lavage, réglez la position de la douche, la pression et la température de l'eau, puis maintenez le bouton [USER 1] ou [USER 2] appuyé pendant au moins 2 secondes.

#### ● Utilisation

Appuyez sur [USER 1] ou [USER 2], puis appuyez sur le bouton de lavage désiré.

\*Les témoins de position de la douche et de la pression d'eau s'allument pendant environ 10 secondes dans la position où elles ont été réglées et l'affichage de la température de l'eau commute.

● Fonctions activées lorsque vous appuyez sur un bouton pendant le lavage "REAR", "SOFT" ou "FRONT".

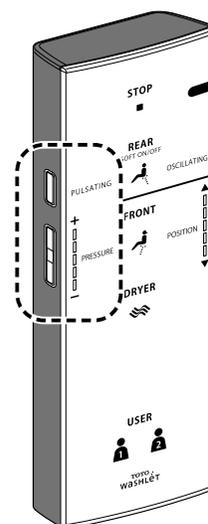


## [OSCILLATING]

- La douche se déplace d'avant en arrière pour un meilleur lavage.
- Le réglage bascule entre "ON" et "OFF" chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

## [POSITION]

- La position de la douche peut être réglée vers l'avant ou l'arrière. ("▲" : vers l'avant, "▼" : vers l'arrière)



## [PULSATING]

- La pression du jet d'eau de lavage alterne entre faible et forte.
- Le réglage bascule entre "ON" et "OFF" chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

## [PRESSURE]

- La pression d'eau peut être réglée pour les fonctions de lavage telles que REAR. ("-" : Plus faible, "+" : Plus fort)

## Remarque

- Asseyez-vous bien à l'arrière de la lunette pour faciliter le réglage de la position de la douche et pour réduire les éclaboussures.

## Pour information

- De l'eau peut parfois sortir autour de la douche pendant le chauffage de l'eau ou lors de son extension dans le réservoir d'eau tiède.
- Le réservoir d'eau chaude étant utilisé comme un système d'eau chaude, la température de l'eau chaude peut s'abaisser si elle est utilisée continuellement.

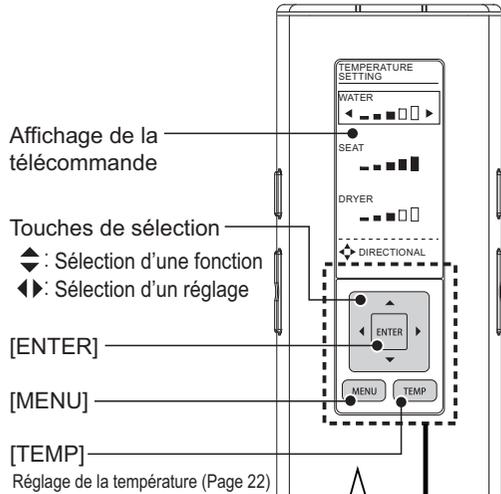
# Fonctionnement de base

## Écran Menu

Ce chapitre présente les réglages qui peuvent être effectués avec la télécommande.

- Reportez-vous aux pages correspondantes pour une description détaillée.

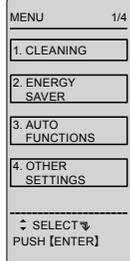
Face arrière de la télécommande



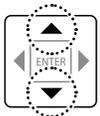
Appuyez sur [MENU] pour afficher l'écran de menu.

**1** Appuyez sur **[MENU]**.

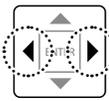
- L'écran d'affichage change.



**2** Mettez l'article en place depuis l'écran d'affichage.



Lorsque vous déplacez les boutons **↑/↓** (Haut/Bas), le cadre de l'élément



Lorsque vous déplacez les boutons **←/→** (Droite/Gauche), vous pouvez sélectionner "Réglage".



Lorsque vous appuyez sur le bouton **[ENTER]**, vous entrez dans l'élément.

### SETTING LOCK

Vous pouvez verrouiller les paramètres de sorte que vous n'appuyiez pas par inadvertance sur les boutons arrière en utilisant la télécommande.

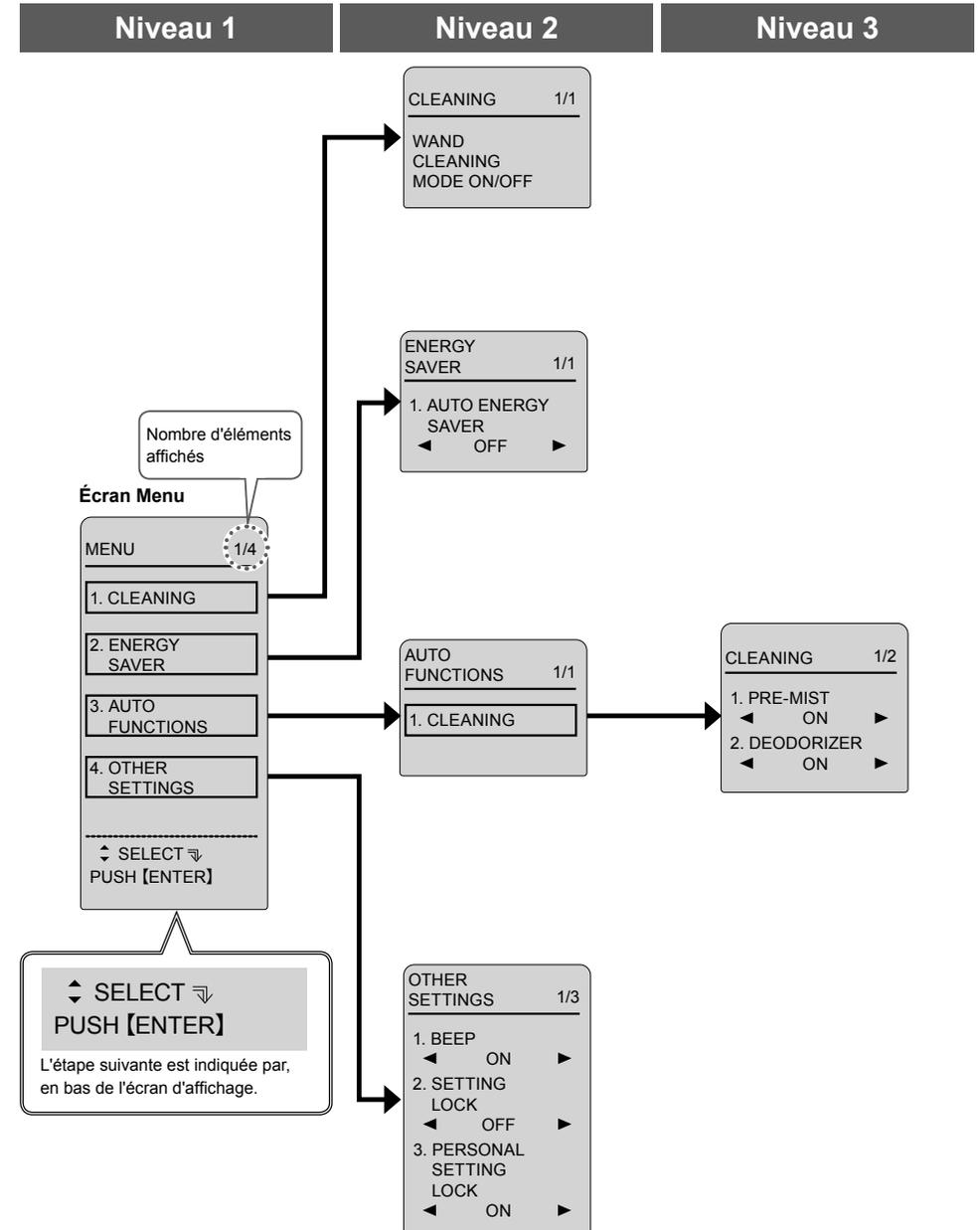
Réglage (Page 36)

Écran pendant le verrouillage des réglages



Vous pouvez appliquer le réglage que vous souhaitez

Si vous voulez retourner à l'élément précédent, appuyez sur le bouton **[MENU]**.



# Fonctions automatiques

## Nettoyage

Lorsque vous vous approchez



Lorsque vous vous asseyez\*



Lorsque vous vous levez\*



### ■ Remarque

### ■ Modification des réglages

Élimination des odeurs dans la cuvette

## DEODORIZER



Démarre le désodorisant

Arrête le désodorisant  
→ Il s'arrête après environ 2 min

• DEODORIZER ON/OFF  
(Page 34)

Un jet d'eau est vaporisé dans la cuvette de la toilette pour rendre l'adhérence des saletés difficile

## PRE-MIST



Une brume est pulvérisée dans la cuvette

• La préhumidification n'est pas vaporisée pendant environ 90 secondes après que vous vous soyez levé du siège de la toilette.

• PRE-MIST ON/OFF  
(Page 34)

\* De l'eau sort du pourtour de la douchette.

# Réglage de la température

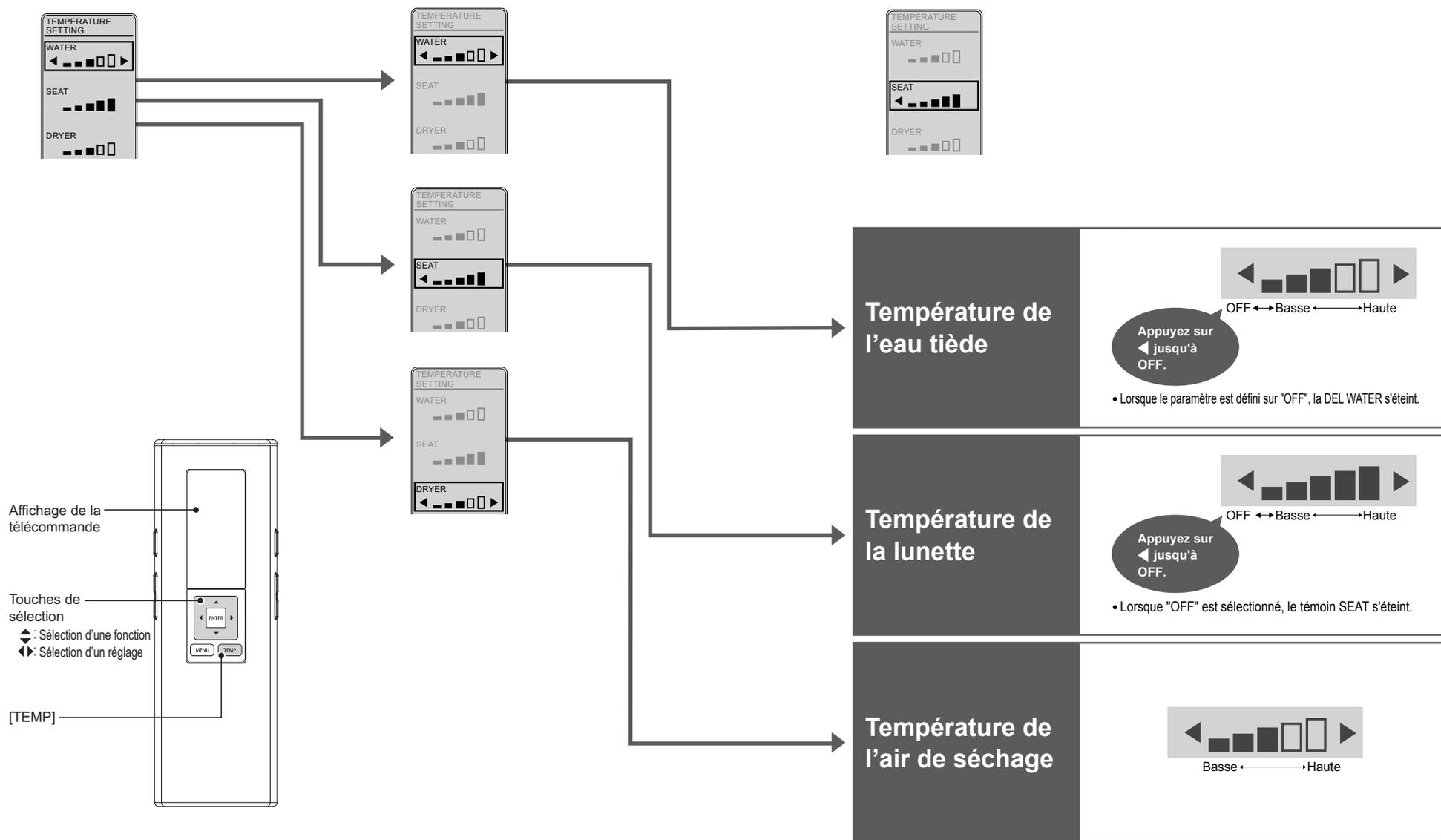
Eau tiède / Lunette / Séchage

Vous pouvez soit régler la température, soit sélectionner "OFF".

**1**  Appuyez sur [TEMP].

**2**  Utilisez  pour sélectionner l'élément à régler.

**3**  Utilisez  pour sélectionner la température. <Réglage terminé>



# Mode éco

Vous pouvez économiser de l'énergie en diminuant la température de chauffage de la lunette (ou en sélectionnant "OFF") pendant les périodes où les toilettes sont peu utilisées. Lorsque le mode éco est sur "OFF", la température est maintenue au même niveau.

• Il faut environ 10 jours pour que le produit détermine les périodes de moindre utilisation.

| Situation   | Mode éco sélectionné | Mode éco en fonctionnement                        |                         | Avant-midi  |  | Après-midi |   |   |   |   |
|---|----------------------|---|-------------------------|-------------|--|------------|---|---|---|---|
|   | Écran principal      |   | Chauffage de la lunette | Chauffe-eau | 0  | 6          | 8 | 5 | 9 | 0 |
| <p><b>Vous voulez que le Washlet économise de l'énergie automatiquement</b></p> <p>Le Washlet détecte les périodes de moindre utilisation et diminue automatiquement la température de la lunette. En outre, il éteint automatiquement le chauffage du siège de la toilette et le chauffe-eau pendant les périodes durant lesquelles la toilette n'est jamais utilisée.</p> |                      | <p>Période avec une utilisation occasionnelle</p> |                         |             | <p>Exemple) Période avec une utilisation occasionnelle (entre 21 h et 6 h) : Bas</p> <p>Période sans utilisation de la toilette (entre 8 h et 17 h) : Éteint</p> |            |   |   |   |   |
|   |                      | <p>Période sans utilisation de la toilette</p>    |                         |             | <p>Éteint<sup>*3</sup></p>   |            |   |   |   |   |

## Remarque

• Même en cas d'activation du MODE ÉCO (avec la température de chauffage de la lunette réglée sur "Low" ou "OFF", ou avec le dispositif de chauffage de l'eau réglé sur "OFF"), la lunette est temporairement chauffée lorsque vous vous asseyez dessus. (Environ 15 minutes et 10 minutes sont respectivement nécessaires pour que la lunette et l'eau chaude atteignent la température définie.)

\*1 Définition de la température du à la page 22.

\*2 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est réglé à une "température basse" par le mode d'économie d'énergie automatique. Le chauffe-eau est réglé à "Température sélectionnée".

\*3 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette et le chauffe-eau sont "OFF".

## Réglage

- Appuyez sur [MENU].
- Utilisez  $\updownarrow$  pour sélectionner "ENERGY SAVER", puis appuyez sur [ENTER].
- Utilisez  $\leftarrow\rightarrow$  pour sélectionner "AUTO ENERGY SAVER".
- Utilisez  $\leftarrow\rightarrow$  pour sélectionner "ON/OFF", puis appuyez sur [ENTER].

Affichage de la télécommande  
 [ENTER]  
 Touches de sélection  
 $\updownarrow$ : Sélection d'une fonction  
 $\leftarrow\rightarrow$ : Sélection d'un réglage  
 [MENU]

(Retour) [MENU]

# Entretien

## Fiche d'alimentation (Environ une fois par mois)

<Sauf type raccord d'alimentation dissimulé>



Chiffon sec



Chiffon humide

- 1** Débranchez la fiche d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.



- 2** Branchez la fiche d'alimentation.

- La DEL POWER s'allume.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Enlevez périodiquement la poussière présente sur les bornes et les autres parties de la fiche d'alimentation.**

- Débranchez la fiche et essuyez-la avec un chiffon sec.



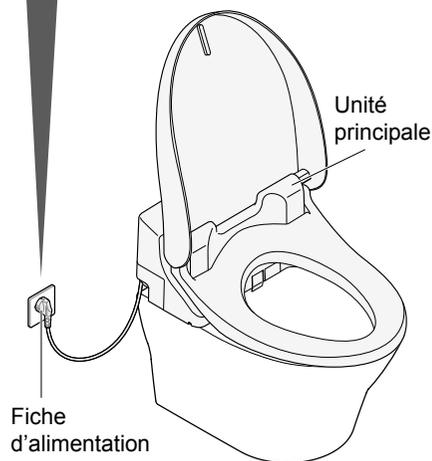
- **Insérez complètement la fiche.**
- **Tenez la tête de la fiche d'alimentation pour la débrancher.**
  - Tirer sur le cordon pourrait endommager la fiche ou le cordon.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise secteur avant le nettoyage, l'entretien ou l'inspection.** (voir à gauche)
- **Placez toujours le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.** (Type raccord d'alimentation dissimulé)
- (Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique ou une défaillance, et entraîner une panne.)

Par mesure de sécurité, débranchez la fiche d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien.\*

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.\*  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)



Ne pas utiliser un chiffon sec ou du papier toilette sur les pièces en plastique.

(Risque de dommages.)



\*Sauf en cas d'utilisation de la fonction "Wand cleaning".

## Unité principale (Environ une fois par jour)



Chiffon doux imbibé d'eau



- Papier toilette
- Chiffon sec
- Tampons à récurer en nylon (Risque de dommages.)

- 1** Débranchez la fiche d'alimentation. Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)
- 2** Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.
  - **Nettoyage de parties très sales**
    - Essuyez d'abord avec un chiffon doux imbibé de liquide vaisselle neutre dilué, puis avec un chiffon doux imbibé d'eau.



• Liquide vaisselle neutre



- Diluant à peinture
- Benzène
- Nettoyant en poudre

- 3** Branchez la fiche d'alimentation. Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON. (Type raccord d'alimentation dissimulé)
  - La DEL POWER s'allume.

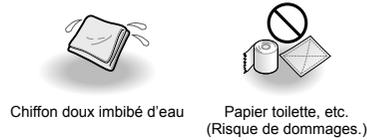
### Attention!

- **Le Washlet est un appareil électrique.** Veillez à ne pas laisser l'eau s'infiltrer à l'intérieur ni laisser du détergent dans l'espace situé entre l'unité principale et la cuvette. (Risque de dommages aux pièces en plastique ou de dysfonctionnement.)
- **Lorsque vous utilisez un nettoyant WC, rincez-le dans un délai de 3 minutes, puis laissez la lunette et le couvercle relevés.**
  - Essuyez le produit éventuellement déposé sur la cuvette. (De la vapeur de nettoyant pénétrant dans l'unité principale pourrait provoquer un dysfonctionnement.)
- **Ne poussez ou ne tirez pas sur les couvercles autour de la douchette avec une force excessive.** (Risque de dommages ou de dysfonctionnement.)
- **Essuyez la surface inférieure de la lunette et les tampons de lunette avec un chiffon doux et humide bien essoré.** (Sinon l'adhérence de poussière peut entraîner une décoloration.)

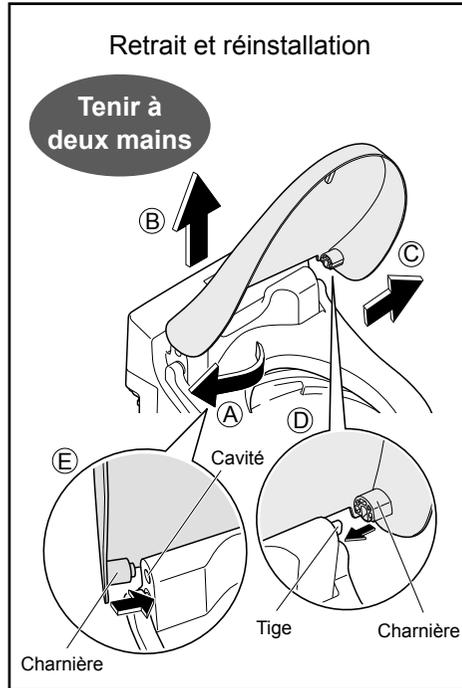
# Entretien

## Espace entre l'unité principale et le couvercle (Environ une fois par mois)

Le couvercle peut être retiré pour un nettoyage complet.

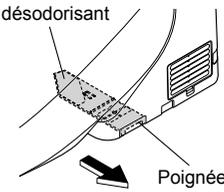
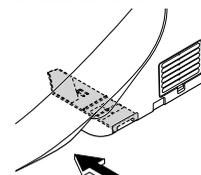


- 1** Débranchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)
- 2** Retirez le couvercle.  
A: Tirez le côté gauche vers l'extérieur.  
↓  
B: Détachez la charnière de la cavité et tirez.  
↓  
C: Détachez le côté droit.
- 3** Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.
- 4** Réinstallez le couvercle.  
D: Insérez la tige dans la charnière du côté droit.  
↓  
Inclinez légèrement l'abattant de la toilette vers l'avant.  
A: En tirant du côté gauche,  
↓  
E: Montez en reliant la charnière à la cavité.  
\* Attention à ne pas vous pincer les doigts.
- 5** Ouvrez et fermez l'abattant de la toilette pour vérifier le montage puis posez le bloc principal.
- 6** Insérez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)  
• La DEL POWER s'allume.



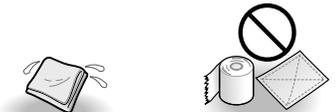
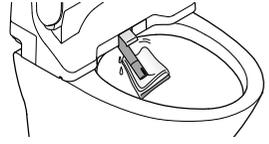
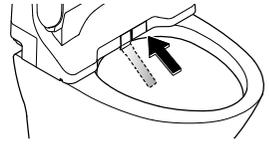
## Filter désodorisant

(Environ une fois par mois)

- 1** Débranchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)
  - 2** Retirez le filtre désodorisant.  
• Tenez la poignée et tirez vers l'extérieur.  
• Ne tirez pas trop fort. (Risque de dommages ou de dysfonctionnement)
- 
- 3** Nettoyez-le avec un outil tel qu'une brosse à dents.  
• Lorsque vous lavez à l'eau, séchez complètement avant le montage.
- 
- 4** Installez le filtre désodorisant.  
• Poussez fermement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
- 
- 5** Branchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)  
• La DEL POWER s'allume.

## Douchette (Environ une fois par mois)

Nettoyage de la douchette <Si vous remarquez de la saleté>

- 
- Chiffon doux imbibé d'eau    Papier toilette, etc.  
(Risque de dommages.)
- 1** Faites sortir la douchette.  
• Utilisez les boutons situés sur la face arrière de la télécommande.  
(1) Appuyez sur [MENU].  
(2) Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner "CLEANING".  
Appuyez sur [ENTER].  
(3) Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner "WAND CLEANING MODE ON/OFF".  
Appuyez sur [ENTER].  
• La buse se déploie.
  - 2** Essuyez avec un chiffon doux imbibé d'eau.  
• Ne tirez pas, ne poussez pas et n'appuyez pas trop fort sur la douchette.  
(Risque de dommages ou de dysfonctionnement.)
  - 3** Appuyez sur [STOP] sur la face avant de la télécommande.  
• La douchette rentre.  
• De l'eau sort du pourtour de la douchette.
- 
- 

## 1. Buse de pulvérisation (Environ une fois tous les 6 mois)



Détartrant (liquide) à usage général



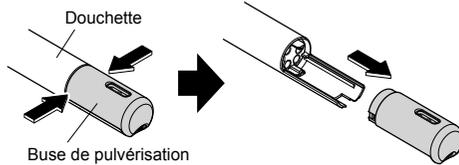
Autres détergents

### 1 Retirez la buse de pulvérisation de la douche.

(1) Faites sortir la douche.  
(Étape 1 de "Douchette" à la page 29)

(2) De l'eau peut parfois sortir autour de la douche pendant le chauffage de l'eau ou lors de son extension dans le réservoir d'eau tiède.

- Ne tirez pas trop fort. (Risque de dommages ou de dysfonctionnement)



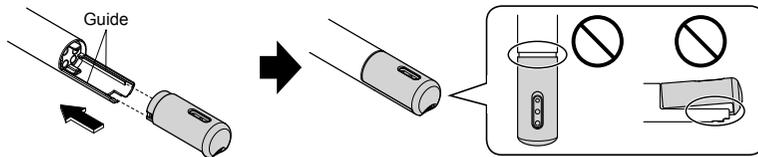
### 2 Montez une buse de pulvérisation (de rechange).

Vérifiez que le joint d'étanchéité (noir) est en place.



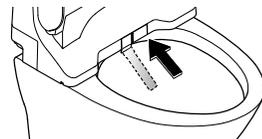
(1) Tenez la douche à la main et faites glisser la buse de pulvérisation de rechange le long du guide et repoussez-la en place.

- Installez-la correctement jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre.
- Ne poussez pas trop fort. (Risque de dommages ou de dysfonctionnement)



(2) Appuyez sur [STOP] sur la face avant de la télécommande.

- La douche rentre.
- De l'eau sort du pourtour de la douche.



## Nettoyage de la buse colmatée

Retirez la buse de pulvérisation et nettoyez-la avec un détartrant (liquide) à usage général.

- Ne démontez pas la buse de pulvérisation. (Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.)

## 2. Bouchon de vidange avec filtre à eau, Bouchon de purge d'eau (Environ une fois tous les 6 mois)

<La pression d'eau reste faible même après le nettoyage de la buse de pulvérisation>



Liquide vaisselle neutre



### 1 Fermez complètement le robinet d'arrêt. (P.41)

- L'alimentation en eau est arrêtée.

### ⚠ MISE EN GARDE



Ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert. (Sinon, l'eau peut couler)

2 Faites sortir la douche (Étape 1 de "Douchette" à la page 29) et appuyez à nouveau sur [ENTER] pour faire rentrer la douche.

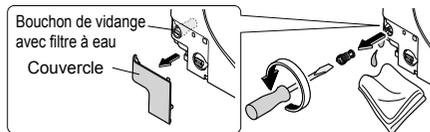
(Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)

- De l'eau sort du pourtour de la douche.

3 Débranchez la fiche d'alimentation. Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)

4 Retirez le couvercle et le bouchon de vidange avec filtre à eau.

- Desserrez-le avec un tournevis à tête plate, puis tirez-le.

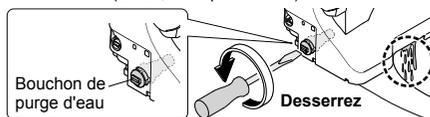


5 Desserrez le bouchon de vidange d'eau jusqu'à ce que ses filets n'accrochent plus.

- De l'eau s'écoule sur le pourtour de la douche (la vidange prend environ 3 minutes).

### MISE EN GARDE

- Ne retirez pas le bouchon de vidange d'eau tant que la vidange n'est pas terminée. (Sinon, l'eau peut couler)



6 Retirez le bouchon de purge d'eau.



7 Nettoyez le filtre avec un outil tel qu'une brosse à dents.

- Retirez également la poussière éventuelle présente à l'intérieur de l'orifice.



Filtre



Filtre

8 Insérez le bouchon de vidange d'eau et le bouchon de vidange avec filtre à eau, serrez-les avec un tournevis à tête plate et mettez le couvercle en place.



9 Branchez la fiche d'alimentation.

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.

(Type raccord d'alimentation dissimulé)

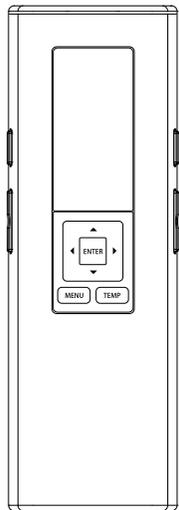
- La DEL POWER s'allume.

10 Ouvrez le robinet d'arrêt. (P.15)

11 Évacuez l'eau de la douche. (Étape 3 de "Réalimentation en eau" à la page 39)

# Modification des réglages

## Liste des réglages



| Types de réglage |                       |            | Réglages disponibles<br>En gras : réglages initiaux  | Page de réf.<br>du paramètre |
|------------------|-----------------------|------------|--|------------------------------|
| AUTO FUNCTIONS   | CLEANING              | PRE-MIST   | • Permet d'activer ou non la pulvérisation automatique de brume dans la cuvette<br><b>ON/OFF</b> | Page 34                      |
|                  |                       | DEODORIZER | • Permet d'activer ou non la désodorisation automatique<br><b>ON/OFF</b>                         |                              |
| OTHER SETTINGS   | BEEP                  |            | • Permet d'activer ou non le bip sonore<br><b>ON/OFF</b>   | Page 36                      |
|                  | SETTING LOCK          |            | • Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages<br><b>ON/OFF</b>                          |                              |
|                  | PERSONAL SETTING LOCK |            | • Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages personnels<br><b>ON/OFF</b>               |                              |

# Modification des réglages

## CLEANING

1 Appuyez sur [MENU].

2 Utilisez pour sélectionner "AUTO FUNCTIONS", puis appuyez sur [ENTER].



3 Utilisez pour sélectionner "CLEANING", puis appuyez sur [ENTER].

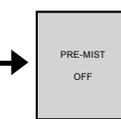


Permet d'activer ou non la pulvérisation automatique de brume dans la cuvette  
**PRE-MIST**

4 Utilisez pour sélectionner "PRE-MIST".



5 Utilisez pour sélectionner "ON/OFF", puis appuyez sur [ENTER].

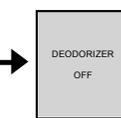


(Retour → )

4 Utilisez pour sélectionner "DEODORIZER".



5 Utilisez pour sélectionner "ON/OFF", puis appuyez sur [ENTER].



(Retour → )

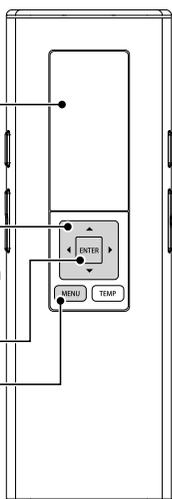
Affichage de la télécommande

Touches de sélection

: Sélection d'une fonction  
 : Sélection d'un réglage

[ENTER]

[MENU]



Fonctions réglées sur cet écran

- 1. PRE-MIST
- 2. DEODORIZER

# Modification des réglages

## OTHER SETTINGS

**1** Appuyez sur [MENU].

**2** Utilisez pour sélectionner "OTHER SETTINGS", puis appuyez sur [ENTER].

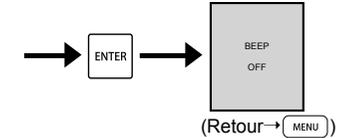


Permet d'activer ou non le bip sonore  
**BEEP**

**3** Utilisez pour sélectionner "BEEP".



**4** Utilisez pour sélectionner "ON/OFF", puis appuyez sur [ENTER].

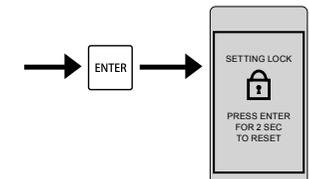
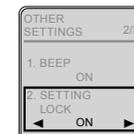


Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages  
**SETTING LOCK**

**3** Utilisez pour sélectionner "SETTING LOCK".



**4** Utilisez pour sélectionner "ON/OFF", puis appuyez sur [ENTER].



**5** Contrôlez l'écran.



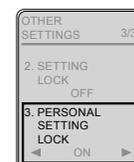
Méthode d'annulation : Appuyez sur [ENTER] pendant 2 secondes ou plus.

\*Si vous souhaitez réactiver le verrouillage après annulation, reconfigurez le paramètre.

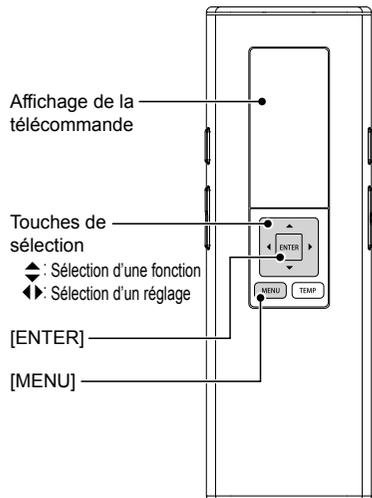
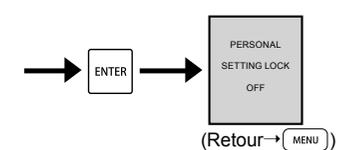
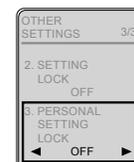
Écran pendant le verrouillage des réglages

Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages personnels  
**PERSONAL SETTING LOCK**

**3** Utilisez pour sélectionner "PERSONAL SETTING LOCK".



**4** Utilisez pour sélectionner "ON/OFF", puis appuyez sur [ENTER].



Affichage de la télécommande

Touches de sélection  
 : Sélection d'une fonction  
 : Sélection d'un réglage

[ENTER]

[MENU]

Fonctions réglées sur cet écran

- 1. BEEP
- 2. SETTING LOCK
- 3. PERSONAL SETTING LOCK

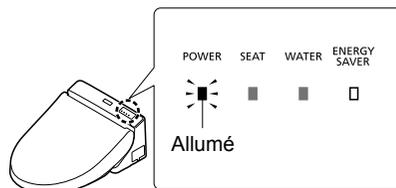
# Que faire ?

## Si la télécommande ne fonctionne pas

Il est possible que les piles soient déchargées.  
Remplacez-les.

### ■ Remplacement des piles

- 1** Débranchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)
  - Le témoin d'alimentation POWER s'éteint.
- 2** Retirez la télécommande de son support.  
(Page 14)
- 3** Ouvrez le couvercle des piles et remplacez les piles AA.  
(Page 14)
- 4** Placez la télécommande dans son support.
- 5** Branchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)
  - La DEL POWER s'allume.



## Prévention contre le gel

Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 0 °C, prenez les mesures nécessaires contre le gel.

### Attention!

- Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 0 °C, n'utilisez pas la fonction d'économie d'énergie.  
(Cela pourrait endommager le produit.)
- Chauffez la pièce ou prenez des mesures contre le gel pour que la température ambiante ne soit pas inférieure à 0°C.

## Prévention contre le gel

### ■ Vidange de l'eau

- 1** Fermez complètement le robinet d'arrêt.
  - L'alimentation en eau est arrêtée.

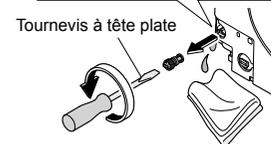
**⚠ MISE EN GARDE**

**⊘ Ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**  
(Sinon, l'eau peut couler)

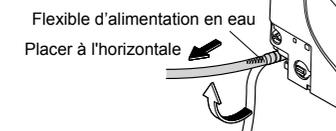
## Prévention contre le gel (suite)

### 2 Vidangez l'eau.

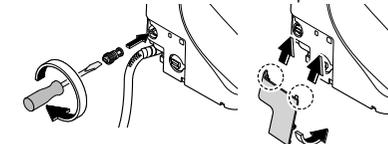
- (1) Faites sortir la douchette.
  - Utilisez les boutons situés sur la face arrière de la télécommande.
  1. Appuyez sur [MENU].
  2. Utilisez  $\blacktriangle$  pour sélectionner "CLEANING".  
Appuyez sur [ENTER].
  3. Utilisez  $\blacktriangle$  pour sélectionner "WAND CLEANING MODE ON/OFF".  
Appuyez sur [ENTER] pour faire sortir la douchette, puis appuyez à nouveau sur [ENTER] pour la faire rentrer.  
(Libère la pression du flexible d'alimentation en eau.)
    - De l'eau sort du pourtour de la douchette.
- (2) Débranchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)
- (3) Retirez le couvercle et le bouchon de vidange avec filtre à eau.



- (4) Purgez l'eau du flexible d'alimentation en eau.  
(Sauf type raccord d'alimentation dissimulé)



- (5) Après avoir vidangé l'eau, installez le bouchon de vidange avec filtre à eau et son couvercle.
  - Insérez le bouchon de vidange avec filtre à eau et serrez-le correctement avec un tournevis à tête plate.



- (6) Branchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON. (Type raccord d'alimentation dissimulé)

### 3 Vérifiez que le témoin d'alimentation POWER de l'écran principal est allumé. (Page 15)

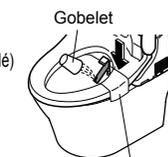
- 4** Configurez les températures de l'eau et du siège de toilette à "Élevé". (Page 22)  
(Pour maintenir la température.)
  - Une fois l'opération terminée rabattez la lunette et le couvercle.

### ■ Pour utiliser à nouveau votre Washlet

- Il doit être réalimenté en eau. (Voir ci-dessous)

## Réalimentation en eau (après vidange)

- 1** Ouvrez le robinet d'arrêt.
  - Vérifiez que de l'eau ne s'écoule pas d'une conduite ou de l'unité principale.
- 2** Branchez la fiche d'alimentation.  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON. (Type raccord d'alimentation dissimulé)
- 3** Évacuez l'eau de la douchette.
  - (1) En appuyant sur le côté droit du siège de la toilette,
  - (2) Appuyez sur [REAR] sur la télécommande pour évacuer l'eau de la douchette pendant environ deux minutes.  
(L'eau peut mettre jusqu'à une minute avant de sortir. Recueillez l'eau dans un gobelet ou un autre récipient.)



Chiffon doux imbibé d'eau (pour éviter les rayures)

### ■ Si le restant d'eau a gelé et que l'eau ne s'écoule pas

- Chauffez la pièce, puis réchauffez le flexible d'alimentation en eau et le robinet d'arrêt avec un chiffon imbibé d'eau chaude.

# Que faire ?

## Longue période d'inutilisation

**Vidangez l'eau si vous n'allez pas utiliser le Washlet pendant une période prolongée.**  
(L'eau dans le réservoir pourrait être contaminée et provoquer une inflammation cutanée ou d'autres problèmes.)

### Vidange de l'eau

**1** Fermez complètement le robinet d'arrêt.

**2** Vidangez l'eau.  
(Étapes 2 (1) à (5) de la page 39)

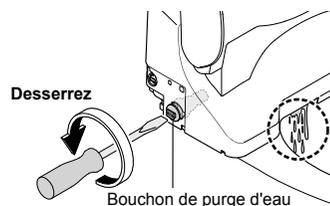
\*Après vidange de l'eau, gardez le couvercle retiré.

**3** Desserrez le bouchon de vidange d'eau jusqu'à ce que ses filets n'accrochent plus.

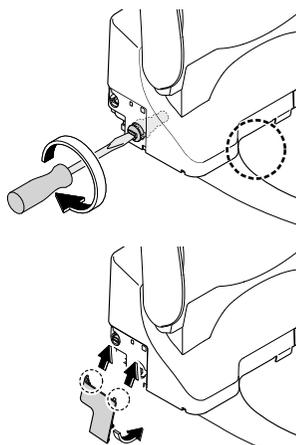
- De l'eau s'écoule sur le pourtour de la douche (la vidange prend environ 3 minutes).

#### MISE EN GARDE

- **Ne retirez pas le bouchon de vidange d'eau tant que la vidange n'est pas terminée.**  
(Sinon, l'eau peut couler)



**4** Serrez le bouchon de vidange d'eau avec un tournevis à tête plate et mettez le couvercle en place.



#### ■ Dans les cas où l'eau peut geler

- Ajouter une solution antigel dans l'eau de la cuvette afin d'empêcher le gel de l'eau.  
(La solution antigel ne doit pas être chassée. La récupérer avant d'utiliser les toilettes et la mettre au rebut.)

#### ■ Pour utiliser à nouveau votre Washlet

- Il doit être réalimenté en eau. (Page 39)

# Dépannage

En premier lieu, essayez les solutions décrites aux pages 41 à 44. Si le problème persiste, contactez votre installateur, votre revendeur ou le service indiqué au dos de ce mode d'emploi.

**⚠ MISE EN GARDE**

**! En cas de fuite d'eau, fermez le robinet d'arrêt.**

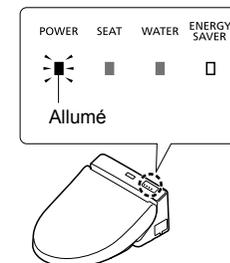
[Pour le robinet d'arrêt (Type raccord d'alimentation dissimulé)]

### Vérifications préalables

**Le témoin POWER est-il allumé ?**

■ **Le disjoncteur du tableau de distribution est-il sur ON ?**

→ Vérifiez s'il y a une panne d'électricité ou si le disjoncteur est sur "OFF".



**Le témoin ENERGY SAVER est-il allumé ?**

■ **Lorsque le témoin est allumé, le mode éco (page 24) fonctionne, diminuant la température de la lunette ou arrêtant le chauffage de l'eau et de la lunette.**

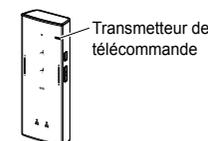
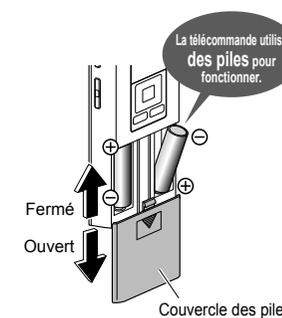
**La télécommande fonctionne-t-elle ?**

■ **Les piles de la télécommande sont-elles déchargées ?**

→ Remplacez les piles. (Page 38)

■ **L'émetteur de la télécommande ou le récepteur de la télécommande sont-ils masqués ?**

→ Retirez les obstacles, la saleté, les gouttelettes d'eau ou toute autre obstruction.



# Dépannage

## Nettoyage arrière et nettoyage arrière doux, nettoyage avant, buse

| Problème  | Vérifications et solutions   | Page de réf.  |
|---|--|---------------|
| <b>La douche (ou l'eau de lavage) ne sort pas</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque la température est basse, il faut un certain temps à la douche pour sortir en réponse à la pression du bouton de la télécommande, car l'eau doit d'abord être chauffée.</li> </ul>  | -             |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Êtes-vous resté assis sur la lunette en continu pendant au moins 2 heures ? (Dans ce cas, le fonctionnement est arrêté pour des raisons de sécurité.)<br/>→ Levez-vous de la lunette, puis rasseyez-vous.</li> </ul>  | -             |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● L'interrupteur du siège ne s'active pas si vous n'êtes pas correctement assis sur le siège.<br/>→ Asseyez-vous correctement sur la lunette.</li> </ul>  | 11            |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous une housse de lunette ou de couvercle, ou un siège pour enfants ?<br/>→ Retirez les housses. Si vous utilisez un siège d'appoint pour les enfants ou une chaise haute souple, enlevez-la après utilisation.</li> </ul>   | 11            |
| <b>La douche sort, mais l'eau de lavage ne s'écoule pas / La pression de l'eau de lavage est faible</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Une panne d'eau s'est-elle produite ?<br/>→ Appuyez sur le bouton "STOP" et attendez que l'alimentation en eau soit rétablie.</li> </ul>  | -             |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le robinet d'arrêt est-il fermé ?<br/>→ Ouvrez complètement le robinet d'arrêt.</li> </ul>  | 15            |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La douche ou le filtre est-il colmaté par des corps étrangers ?<br/>→ Nettoyez la buse de pulvérisation, le bouchon de vidange avec filtre à eau et le bouchon de vidange d'eau.</li> </ul>   | 30<br>31      |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La pression de l'eau est-elle réglée sur faible ?</li> </ul>  | 17            |
| <b>L'eau de lavage est froide</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Est-ce que le bouchon de purge d'eau est mal fixé ?<br/>→ Serrez fermement le bouchon de purge d'eau.</li> </ul>  | 40            |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La température de l'eau est-elle réglée sur "OFF" ou à un niveau bas ?</li> <li>● Lorsque la température de l'eau d'alimentation ou de la pièce est basse, la température de l'eau peut être basse lors de la première pulvérisation.</li> <li>● Le mode éco est-il en fonctionnement ?<br/>→ Attendez 10 minutes après vous être assis sur le siège des toilettes. Vous pouvez mettre le mode éco sur "OFF" s'il est sur "ON".</li> </ul>  | 22<br>-<br>24 |
| <b>S'arrête en cours d'utilisation</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Les lavages arrière, arrière doux et avant s'arrêtent automatiquement après 5 minutes d'utilisation continue. Les témoins POWER (vert) et ENERGY SAVER (vert) sur l'écran de l'unité principale clignotent alors pendant environ 60 s, le temps de chauffer l'eau.<br/>→ Attendez que ces témoins restent allumés, puis appuyez à nouveau sur le bouton.</li> <li>● Est-ce que l'interrupteur de lunette a des difficultés de détection ?<br/>→ Asseyez-vous correctement sur la lunette. Si vous vous levez légèrement de la lunette ou si vous êtes assis trop à l'avant, l'interrupteur peut arrêter temporairement la détection de votre présence.</li> </ul> | -<br>11       |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● De l'eau sort du pourtour de la douche pendant quelques secondes après que vous vous soyez assis sur la lunette et relevé.</li> </ul>   | -             |

## Séchage à l'air tiède

| Problème                                   | Vérifications et solutions  | Page de réf. |
|--|---|--------------|
| <b>La température de séchage est basse</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La température de séchage est-elle réglée à un niveau bas ?</li> </ul>   | 22           |
| <b>S'arrête en cours d'utilisation</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La fonction s'arrête automatiquement après 10 minutes d'utilisation continue.</li> <li>● Est-ce que l'interrupteur de lunette a des difficultés de détection ?<br/>→ Asseyez-vous correctement sur la lunette. Si vous vous levez légèrement de la lunette ou si vous êtes assis trop à l'avant, l'interrupteur peut arrêter temporairement la détection de votre présence.</li> </ul> | -<br>11      |

## Lunette et couvercle

| Problème                                 | Vérifications et solutions   | Page de réf. |
|--|--|--------------|
| <b>Le siège des toilettes est froid.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La température de la lunette est-elle réglée sur "OFF" ou à un niveau bas ?</li> </ul>  | 22           |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La DEL ENERGY SAVER (orange) s'allume-t-elle ? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque la DEL SEAT (verte) est également allumée.</li> </ul> </li> <li>→ La température du siège de la toilette a été réduite pour économiser de l'énergie. Lorsque vous vous assoyez, le siège de la toilette est temporairement chauffé.</li> <li>• Lorsque la DEL SEAT est éteinte.</li> <li>→ Le mode d'économie d'énergie fonctionne et a éteint le chauffage du siège de la toilette. Lorsque vous vous assoyez sur le chauffage du siège de la toilette, cela allume temporairement le chauffage et la température du siège atteint la température désirée après environ 15 minutes. Vous pouvez mettre le mode éco sur "OFF" s'il est sur "ON".</li> </ul> | 24           |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Êtes-vous resté longtemps assis ? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Après environ 20 minutes en position assise, la température commence à baisser et après 1 heure, le chauffage du siège de la toilette s'éteint.</li> </ul> </li> <li>→ Levez-vous du siège, puis utilisez-le à nouveau.</li> </ul>   | -            |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Avez-vous posé quelque chose sur la lunette ou le couvercle ?<br/>→ Retirez l'objet de la lunette ou du couvercle.</li> </ul>   | -            |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● L'interrupteur n'est activé que si vous êtes assis correctement sur la lunette.<br/>→ Asseyez-vous correctement sur la lunette.</li> </ul>  | 11           |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous une housse de lunette ou de couvercle ?<br/>→ Retirez les housses.</li> </ul>   | 11           |

## Mode éco

| Problème  | Vérifications et solutions   | Page de réf. |
|---|--|--------------|
| <b>Le mode d'économie d'énergie ne fonctionne pas</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Plusieurs jours d'apprentissage des conditions d'utilisation sont nécessaires pour que la fonction d'économie d'énergie soit opérationnelle ; l'énergie économisée peut être faible, en fonction de la fréquence d'utilisation.<br/>→ Vérifiez le mode d'économie d'énergie.</li> </ul> | 24           |

# Dépannage

| Désodorisant                              |  |              |
|---|--|--------------|
| Problème                                  | Vérifications et solutions   | Page de réf. |
| Le désodorisant semble ne pas fonctionner | <ul style="list-style-type: none"> <li>● DEODORIZER est-il réglé sur "OFF" ?<br/>→ Réglez-le sur "ON".</li> </ul>  | 34           |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Même après vous être assis, vous n'entendez pas le bruit de fonctionnement.<br/>→ Asseyez-vous correctement sur la lunette.</li> </ul>  | 11           |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Si vous entendez un bruit de fonctionnement lorsque vous êtes assis sur la lunette.<br/>→ Nettoyez le filtre désodorisant.</li> </ul>   | 29           |
| Une odeur étrange est dégagée             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous un purificateur d'air ou un désodorisant acheté séparément ?<br/>• Cela pourrait réduire l'efficacité du désodorisant Washlet ou causer des odeurs étranges.<br/>→ Retirez le purificateur d'air ou le désodorisant.</li> </ul> | -            |

| Autres   |  |              |
|--|--|--------------|
| Problème   | Vérifications et solutions   | Page de réf. |
| L'eau fuit par les raccords de plomberie   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Si des écrous sont mal serrés, bien les resserrer avec un outil tel qu'une clé à molette.<br/>→ Si la fuite d'eau persiste, fermez le robinet d'arrêt et contactez un plombier.</li> </ul>  | -            |
| L'affichage de la télécommande s'éteint  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● L'écran s'éteint si aucune touche de la télécommande n'est pressée pendant au moins 5 minutes.</li> </ul>   | 14           |
| L'unité principale n'est pas stable  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Il existe un jeu entre le tampon de la lunette et la cuvette pour l'activation de l'interrupteur de lunette. Lorsque vous vous asseyez sur la lunette, elle s'abaisse légèrement et active l'interrupteur de lunette.</li> </ul>                            | 11           |
| L'unité principale émet un bruit   | <p>Lorsque vous êtes assis sur la lunette</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous entendez un bruit de fonctionnement à quelques secondes d'intervalle lorsque la fonction de lavage fonctionne correctement.</li> </ul>   | -            |
|  | <p>Lorsque vous êtes assis sur la lunette</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous entendez les bruits de fonctionnement de la préparation de la préhumidification ou de la vaporisation dans la cuvette de la toilette.<br/>→ Vous pouvez les régler à "OFF".</li> </ul>                   | 20<br>34     |
|  | <p>Pendant que vous vous éloignez de la cuvette après utilisation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Il peut s'agir du bruit du chauffage de l'eau ou de l'eau restante en cours d'évacuation.</li> </ul>  | -            |
| Vous sentez de l'air dans la cuvette lorsque vous êtes assis sur le siège de la toilette | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Un jet d'eau est vaporisé dans la cuvette pour rendre l'adhérence des saletés difficile lorsque vous êtes assis sur le siège de la toilette. Vous pouvez sentir de l'air lorsque le jet d'eau est vaporisé.<br/>→ Vous pouvez le régler à "OFF".</li> </ul> | 20<br>34     |

# Caractéristiques

| Élément                                |                             | TCF6532  | TCF6530  |   |  |
|--|-----------------------------|--|--|---|--|
| Alimentation nominale                  |                             | 220 – 240 VCA, 50 Hz   |  |   |  |
| Puissance nominale                     |                             | 249 - 294 W  |  |   |  |
| Puissance maximale                     |                             | 276 - 321 W  |  |   |  |
| Type de chauffe-eau                    |                             | Type de réservoir  |  |   |  |
| Longueur du cordon électrique          |                             | Environ 1 m  |  |   |  |
| Niveau d'étanchéité                    |                             | IPX4   |  |   |  |
| Fonctions                              | Lavage                      | Volume de pulvérisation  | Lavage arrière   | Environ 0,29 - 0,60 L/min. <à une pression d'eau de 0,20 MPa >              |  |
|  |                             |  | Lavage arrière doux  | Environ 0,29 - 0,55 L/min. <à une pression d'eau de 0,20 MPa >              |  |
|  |                             |  | Lavage avant   | Environ 0,27 - 0,55 L/min. <à une pression d'eau de 0,20 MPa >              |  |
|  |                             | Température de l'eau   |  | Adjustable temperature range: OFF, about 30°C to 40°C                       |  |
|  |                             | Capacité du réservoir de toilette  |  | 0,7 L   |  |
|  |                             | Puissance de chauffe   |  | 195 - 232 W   |  |
|  | Dispositif de sécurité      |  | Fusible thermique, interrupteur d'isolement de surchauffe (type retour automatique bimétallique), interrupteur à flotteur anti-ralenti |   |  |
|  | Dispositif anti-refoulement |  | Casse-vide, lame d'air conformément à l'EN1717   |   |  |
|  | Séchage à l'air tiède       | Température de l'air tiède *   |  | Plage de réglage : Environ 37°C à 55°C                                      |  |
|  |                             | Débit d'air  |  | Environ 0,27 m³/min   |  |
|  |                             | Puissance de chauffe   |  | 185 - 220 W   |  |
|  |                             | Dispositif de sécurité   |  | Fusible thermique   |  |
| Lunette chauffante                     |                             | Température de surface   |  | Plage de réglage : OFF, environ 28°C à 36°C (Environ 26°C en mode éco auto) |  |
|  |                             | Puissance de chauffe   |  | 45 - 54 W   |  |
|  | Dispositif de sécurité      |  | Fusible thermique  |   |  |
| Désodorisant                           | Méthode                     |  | Désodorisation O <sub>2</sub>  |   |  |
|  | Débit d'air                 |  | Environ 0,16 m³/min  |   |  |
|  | Puissance                   |  | Environ 5,3 W  |   |  |
| Pression de l'eau d'alimentation       |                             | Pression minimale requise : 0,1 MPa (dynamique),<br>Pression maximale d'eau requise : 1,0 MPa (statique) |  |   |  |
| Température de l'eau d'alimentation    |                             | 0°C - 35°C   |  |   |  |
| Température ambiante de fonctionnement |                             | 0°C - 40°C   |  |   |  |
| Dimensions                             |                             | L 391 mm x P 523 mm x H 188 mm   | L 391 mm x P 480 mm x H 188 mm   |   |  |
| Poids                                  |                             | Environ 5,6 kg   | Environ 5,4 kg   |   |  |

\* Température à proximité de la sortie d'air tiède mesurée par TOTO.

# Garantie

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

1. TOTO garantit que ses produits sont exempts de défaut de fabrication en cas d'utilisation et d'un entretien normal pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à L'ACHETEUR D'ORIGINE.
2. Les obligations de TOTO, selon les termes de cette garantie, se limitent à la réparation ou au remplacement, selon l'option choisie par TOTO, de produits ou de pièces s'avérant défectueux, dans la mesure où ces produits ont été correctement installés et utilisés dans le respect des instructions du présent MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. TOTO se réserve le droit de réaliser les inspections nécessaires pour déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas la main-d'œuvre ou les pièces dans le cadre de réparations ou de remplacements s'inscrivant dans la garantie.  
**TOTO n'est pas responsable du coût de retrait, de retour et/ou de réinstallation des produits.**
3. Cette garantie ne s'applique pas aux éléments suivants :
  - a) Dommages ou pertes entraînés par une catastrophe naturelle, notamment un incendie, un tremblement de terre, une inondation, la foudre, un orage, etc.
  - b) Dommages ou pertes entraînés par une utilisation déraisonnable, une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou un entretien inadéquat du produit.
  - c) Dommages ou pertes entraînés par le retrait, la réparation inadaptée ou la modification du produit.
  - d) Dommages ou pertes entraînés par des sédiments ou des substances étrangères contenues dans les canalisations.
  - e) Dommages ou pertes entraînés par la qualité de l'eau de la région où le produit est utilisé.
  - f) Dommages ou pertes entraînés par une installation inappropriée ou par l'installation d'une unité dans un environnement difficile et/ou dangereux.
4. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer d'autres droits qui varient d'un pays à un autre.
5. Pour obtenir un service de réparation dans le cadre de cette garantie, vous devez apporter le produit ou le faire livrer, en payant les frais d'expédition, à un centre de services TOTO, en l'accompagnant d'une lettre expliquant le problème, ou bien contacter un distributeur TOTO ou un prestataire de services agréé, ou contacter directement une agence commerciale TOTO. Si, du fait de la taille du produit ou de la nature du défaut, le produit ne peut pas être renvoyé à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit de la panne fait office de livraison. Dans ce cas, TOTO pourra opter pour la réparation du produit au lieu d'installation ou payer pour transporter le produit dans un centre de services.

Cette garantie écrite est la seule garantie faite par TOTO. La réparation ou le remplacement fourni dans le cadre de cette garantie sera le seul recours disponible à l'acquéreur. TOTO ne sera pas responsable de la perte d'utilisation de produit ou de tout autre dommage ou dépense accessoire, spécial ou consécutif occasionné par l'acquéreur ou pour tout coût de main-d'œuvre ou autres coûts entraînés par l'installation ou le retrait, ou les coûts de réparations effectués par des tiers, ou toute autre dépense non stipulée ci-dessus. Sauf dans les limites non autorisées par la loi applicable, toutes les garanties implicites, notamment concernant la qualité marchande ou l'aptitude à un usage particulier, sont limitées expressément à la durée de cette garantie. Certains états n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite ou l'extension ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Pour cette raison, la limitation et l'exclusion ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à votre cas.

# Directives importantes pour l'utilisateur



Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, ne le mélangez pas avec les ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés, selon les termes de la loi, qui nécessitent un traitement, une récupération et un recyclage adéquats.

Les ménages des états membres de l'Union Européenne, ainsi que les personnes habitant en Suisse et en Norvège peuvent renvoyer gratuitement leurs produits électroniques usagés à des centres de collecte dédiés ou à un détaillant (lors de l'achat d'un nouveau produit similaire).

Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître le mode de mise au rebut correct.

En respectant ces instructions, vous veillerez à ce que votre produit mis au rebut subisse les procédures de traitement, de récupération et de recyclage adéquats, qui permettent d'éviter tout effet négatif potentiel sur l'environnement et la santé.

Ne mettez au rebut que les piles usées. Elles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers, mais doivent être remises à votre revendeur ou à un point de collecte approprié.